



Succede solo a Bologna APS
Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna
CF 91331650373
🕒 tutti i giorni 10.00 - 13.30 e 14.30 - 18.00
☎ 051.226934
✉ info@succedesoloabologna.it
🌐 www.succedesoloabologna.it

PERFATTU A DONZI PERAULA (Lingua sarda logudorese)

di Stefano Baldinu

E si esseret solu unu bàttimu
custu belu chi illiscigat subra su coro
comente un'ambasciada d'amore
o unu minusculu bobboi naschidu percasu,
ordinzu cun su matessi fragile tessutu
a su cale ant fatu sos sonnios.

E su sonniu fiat pius una columna sonora de appittos
dae cumpònnere chi un'àlidu de lapis
a izu atzinnadu tra sas rigas de sos silentzios.

Ma bieres cudd'omine chi si frimmat
comente unu sipàriu in s'istante eternu
prima de s'applàusu, est unu giogu d'arriscu de lughes
in achilibriu subra su pizu tesu de unu risittu.

E b'est, oe, un'assustu de caldas aera coladas
a arpeggiare tra sos poddighes e unu agu imbisibile
a repuntare sas duas medidade de s'alma comente
duas caras de unu matessi amore chi si agattant
depustis una dansa.

E deo resto anca una bolta a contare
sos centésimos de maraviza chi si agitant
in sas bujaccas de s'ojos solu pro leare
perfattu donzi peraula ispettenada dae su bentu
unu numene dae cunservare tra sas mias felitzidade.



Succede solo a Bologna APS
Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna
CF 91331650373
🕒 tutti i giorni 10.00 - 13.30 e 14.30 - 18.00
☎ 051.226934
✉ info@succedesoloabologna.it
🌐 www.succedesoloabologna.it

DIETRO AD OGNI PAROLA (traduzione)

di Stefano Baldinu

E se fosse solo un battito/questo velo che scivola sul cuore/come un messaggio d'amore/o un minuscolo insetto nato per caso,/ordito con lo stesso tessuto fragile/con cui sono fatti i sogni.
E il sogno era più una colonna sonora d'attese/da comporre che un respiro di grafite/appena accennato fra le righe dei silenzi.

Ma vedessi quell'uomo che si ferma/come un sipario nell'istante eterno/prima dell'applauso, è un'acrobazia di luci/in equilibrio sul filo teso di un sorriso.

E c'è, ora, un sussulto di correnti calde/ad arpeggiare fra le dita e un ago invisibile/a ricucire le due metà dell'anima come/due volti di uno stesso amore che si ritrovano/dopo una danza.

Ed io rimango ancora una volta a contare/i centesimi di meraviglia che si agitano/nelle tasche degli occhi solo per lasciare/dietro ad ogni parola spettinata dal vento/un nome da conservare fra le mie felicità.